3-224-726-**12**(1) SONY

Cassette-Corder

Operating Instructions Инструкция по эксплуатации

TCM-900DV

Sony Corporation © 2001 Printed in China

http://www.world.sony.com/

For the customers in the United States

Owner's Record

The model number is located at the rear and the serial number is located inside the tape holder. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. TCM-900DV Serial No.

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

- Reorient or relocate the receiving antenna - Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to
- which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment

For the customers in Russia

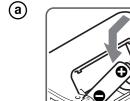
Для покупателей в России

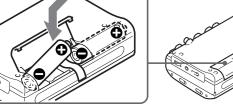
This is valid only in Russia. Это действительно только в России

Аудиокассетный диктофон Сделано в Китае

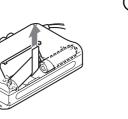








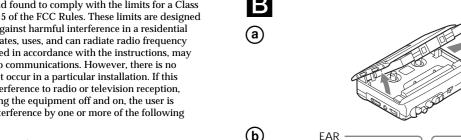


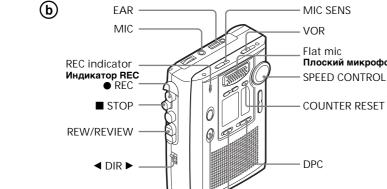


When batteries are new Если батарейки новые When batteries become weak Если батарейки разряжены

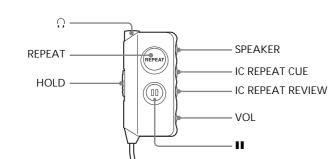
> Replace batteries Замените батарейки



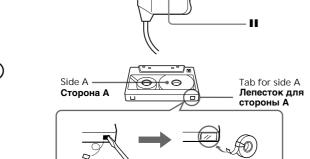




II PAUSE



- REC TIME



Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Cassette-Corder. This Cassette-Corder is equipped with a REC TIME switch that lets you record double the normal length on any cassette.

Tapes recorded with the REC TIME switch in the DOUBLE position cannot be played properly by a tape recorder without the REC TIME switch

► Getting Started

Preparing a Power

Choose one of the following power

Dry Batteries (see Fig. A-@) Make sure that nothing is connected

- 1 Open the battery compartment
- 2 Insert two size R6 (AA) batteries with correct polarity and close the lid.

- Do not charge a dry battery. · Do not use a new battery with an old
- Do not use different types of
- · When you do not use the unit for a long time, remove the batteries to leakage and subsequent corrosion
- when another power source is connected

(see Fig. A-b)

To attach the battery compartment lid if it is accidentally detached (see Fig. A-©)

When to replace the batteries (see Fig. A - @) The battery indicator in the display window shows the remaining battery power When the batteries are exhausted. appears in the display window Replace both batteries with new

The battery indicator in the display

- 🖾 may appear during fast forward (cue) and rewind (review). Replace the batteries only if the Cassette-
- Corder is not operating properly If △ appears, the tape operates normally for a while, but the internal recording may not proceed properly.
- it finishes, 🖾 may appear

LR6 (SG) (SR) Recordina DPC Playback** 6.5

- Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan). (Using a Sony HF series cassette tape on which music has been recorded is played at volume setting 7)
- * With the DPC switch on AUTO and the SPEED CONTROL dial all the way to FAST

The battery life may shorten

Source

to the DC IN 3V jack.

- avoid any damage caused by battery
- Dry batteries will not be expended

To take out the batteries

window changes as illustrated:

- After the batteries are replaced, the battery indicator will not appear until the Cassette-Corder is
- speaker may emit noise and Always change the batteries when appears.
- · When the tape starts to run or whe momentarily. If the indicator goe off immediately, there is no need to

Battery life (Approx. hours) (EIAJ*)

Sony Sony alkaline R6P

- side (Auto Reverse). To record on a single side Set ◀ DIR ▶ to REV. Recording will start from the side facing the unit (reverse
- 4 Set REC TIME to the desired NORMAL (4.8cm/s): for depending on the operation of the optimum sound. Recommended for norma

recordings.

6 Set VOR to:

the sound.

3 Choose recording sides.

Set ◀ DIR ▶ to FWD.

o record on both sides

Recording will start from the

side facing the cassette holder

window (forward side) and

switches automatically to the

reverse side at the end of the

DOUBLE (2.4cm/s): for double

120 minutes using both sides of

recommended to record music

sensitivity of the microphone:

L (low) to record dictation or to

record nearby or loud sound.

recording automatically to

When the sound to be recorded is

not loud enough, set the VOR

switch to OFF, or the unit may

simultaneously and recording

While the tape runs, the REC

depending on the strength of

lamp lights and flickers

At the end of the reverse side

recording stops and the unit turns

II PAUSE

Review the Press and hold

To release paus

II PAUŠĖ again

REW/REVIEW

the cassette

II PAUSE will also be automatically

released when ■ STOP is pressed

(stop-pause-release function).

during recording

Release the button a

compartment lid by hand.

Press ■ STOP and open

ON to start and pause

OFF to start and stop

recording manually.

not start recording

♦► PLAY is pressed

7 Press ■ REC.

the sound

off automatically.

Pause

recording

portion just

H (high) to record at meetings

or to record distant or faint

recording time (for example,

a 60-minute cassette). Suitable

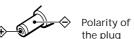
for recording conferences,

5 Set MIC SENS to select the

dictations, etc. Not

For maximum performance we recommend that you use alkaline batteries.

House Current (see Fig. A-@) Connect the AC power adaptor to DC IN 3V and to a wall outlet. Use the AC-E30HG AC power adaptor (not supplied). (For "Sony World Model": for Japan, use AC-E30L, not supplied.) Do not use any other



Specifications for AC-E30HG vary for each area Check your local voltage and the shape of the plug before

►Operating the Unit

Recording (see Fig. **B**-**a**, **b**)

AC power adaptor.

You can record right away with the built-in microphone Make sure that nothing is connected

to the MIC jack. Place the unit on a hard surface such as a desk with the cassette holder side up so that the flat mid can record effectively.

1 Press COUNTER RESET to reset the tape counter.

The number in the tape counter will increase when playing back the forward side, and decrease when playing back the reverse

2 Insert a normal (TYPE I) tape To record on both sides Place the tape with the side to start recording facing the cassette compartment lid. To record on a single side Place the tape with the side to be recorded facing the unit.

To monitor sound

Connect supplied headphones firmly to the Ω jack on the remote control. Then connect the remote control firmly to the EAR jack on the Cassette-Corder. Adjust monitoring volume with VOL on the remote control. The recording level is not affected.

- · Do not use a Hi-position (TYPE II) or metal (TYPE IV) tape. If you do, the sound may be distorted when you play back the tape, or the previous recording may not be erased The SPEED CONTROL switch
- works in the playback mode only. Recording will be made independent of this control

Notes on recording sides

during recording.

- When recording on both sides. recording will not be made for a few seconds while the tape is switching
- When you open the cassette holder, the direction of the tape is reset to the forward side The

 DIR

 switch cannot be used

Notes on VOR (Voice Operated Recording)

• When you use the VOR system in a noisy place, the unit will stay in the recording mode. If the sound is too soft, on the contrary, the unit will not start recording. Set MIC SENS to H (high) or L (low) depending on the conditions to pick up necessary

sound only. • The VOR system depends on the environmental conditions. If you cannot get the desired results even after adjusting MIC SENS, set VOR

To prevent a tape from being accidentally recorded over (see Fig. **B**-©) вещества из батареек с Break off and remove the cassette оследующей коррозией tabs. To reuse the tape for recording, cover the tab hole with adhesive tape.

(turn over)

От фирмыизготовителя!

Русский

Благодарим за покупку кассетного магнитофона Sony. Ланный кассетный магнитофон оснашен переключателем REC TIME, который позволяет Вам увеличивать время записи в два раза на любой кассете.

Ленты, записанные при нахождении переключателя REC TIME в позиции DOUBLE, не могут быть образом на кассетном магнитофоне без функционального ереключателя REC TIME.

▶Начало эксплуатации

Подготовка источника питания

Выберите один из следующих источников питания.

Сухие батарейки (см. рис. А-@)

Убедитесь, что к гнезду DC IN 3V не подсоединены никакие устройства

Откройте крышку батарейного отсека. Вставьте две батарейки размера R6 (AA), соблюдая

Примечания • Не заряжайте сухую батарейку Не используйте новую батарейку

надлежащую полярность, и

- Не используйте батарейки разных
- Если Вы не используете аппарат в течение длительного времени. выньте батарейки во избежание вследствие утечки внутреннего
- Сухие батарейки не будут работать в случае подсоединения другого источника питания. Для извлечения батарее

(см. рис. А-b) Для подсоединения крышки батарейного отсека при её

Когда следует замен заряд батарейного блока. индикация 🖾. Замените обе батарейки на новые

- После замены батареек
- (поиска) вперед или назад может появиться индикатор 🖾. енять батарейки следуе только в том случае, когда аппарат не функционирует надлежащим образом.

перемещаться в течение некоторого времени, но внутренний динамик может излучать шум, а запись может

при появлении индикатора В начале или в конце ленты может временно высвечиваться индикатор Ф. Если индикатор Вставьте обычную ленту сразу же исчезнет. Вам не нужно заменять батарейки.

Срок службы батареек (Приблиз. часов) (EIAJ*)

Если появится индикатор Ф.

происходить неправильно. Всегда

заменяйте батарейки на новые

	батарейки Sony LR6 (SG)	
апись	12	3
оспроизведение	10	2
оспроизведение** DPC	6.5	1.5
Величина, изме стандарту EIA		ция

- электронной промышленности Японии). (При использовании кассеты с лентой серии Sony HF и воспроизведении музыкальной записи при установке громкости в положение 7) ** При переключателе DPC,
- установленном в положение AUTO, и регуляторе SPEED CONTROL вплоть до положения
- Срок службы батареек може сократиться в зависимости от

условий работы аппарата.

Для максимальной производительности рекомендуется использовать шелочные батарейки.

Домашняя электросеть (см. рис. А-⊕)

Подсоедините сетевой адаптер переменного тока к гнезду DC IN 3V и к стенной розетке. Используйте сетевой адаптер переменного тока АС-Е30НG (не прилагается). (Для всемирной модели Sonv: в Японии используйте AC-E30L, не прилагается.) Не используйте

Технические характеристики для

AC-F30HG лля кажлой области

каких-либо других сетевых адаптеров переменного тока.

(см. рис. А-©)

батарейки (см. рис. А-@) Батарейный индикатор в окошк лисплея показывает оставшийся Когда батарейки разрядятся, в окошке дисплея появится Батарейный индикатор в окошке дисплея будет изменяться следующим образом:

батарейный индикатор не будет появляться до начала работы кассетного магнитофона.

Во время ускоренной перемотки

RESET для сброса показаний счетчика ленты.

Число на счетчике ленты будет увеличиваться при воспроизведении верхней стороны и уменьшаться при воспроизведении обратной

- Для записи на обе сторонь Установите ленту стороной для начала записи, обрашенной к крышке кассетного отсека. Для записи на одну сторон для записи, обращенной к аппарату.
- 3 Выберите стороны для записи. Для записи на обе стороны Установите переключатель ◆ DIR ▶ в положение FWD. Запись начнется со стороны направленной к окну кассетодержателя (верхняя сторона) и автоматически переключится на обратную сторону в конце верхней стороны (Автореверс).

Для записи только на одну сторону Vстановите переключатель

REC TIME в нужный режим

NORMAL (4.8 см/с): для

оптимального звука.

◆ DIR ▶ в положение REV Запись начнется со стороны направленной к аппарату обратная сторона). 4 Установите переключатель

> Рекомендуется для нормальных записей. DOUBLE (2,4 см/с): для например, 120 минут при

использовании обеих сторон 60-минутной кассеты). Подходит для записи конференций, диктантов и т.п. Не рекомендуется для записи музыки Vстановите переключатель MIC SENS для выбора

чувствительности микрофона в одно из Н (высокая) для записи на собраниях или записи отдаленных или неотчетливых звуков. L (низкая) для записи под диктовку или для записи

близкого и громкого звука

6 Установите переключатель

VOR в положение:

Если звук, который Вы

собираетесь записать

недостаточно громкий

установите переключател

VOR в положение OFF, в

может не начать запись

Нажмите кнопку ● REC.

начнется запись.

Одновременно с ней будет

Во время движения ленты

мигает в зависимости от

лампочка REC загорается и

нажата кнопка **◄►** PLÁY, и

противном случае аппарат

ON для автоматического разные. Перед покупкой проверьте начала и паузы записи по Ваше местное напряжение и форму OFF для начала и остановки записи вручную. ▶Эксплуатация

Запись

(cm. puc. **B**-@, b)

аппарата

Вы можете выполнять запись непосредственно через встроенный микрофон. Убедитесь, что ничего не подключено к гнезду МІС. Поместите аппарат на жесткой поверхности, например, на столе направив его стороной кассетодержателя вверх, чтобы плоский микрофон мо

эффективно производить запись.

Нажмите кнопку COUNTER

Паузы записи Обзора Нажмите и записанного RFV/RFVIFW во участка время записи. Отпустите кнопку в точке старта. Извлечения Нажмите кнопку ■ STOP и откройте кассеты

* Кнопка **II** PAUSE будет отпушена автоматически при нажатии кнопки **■** STOP (функция отмены паузы при остановке)

Для контроля звука Надежно подсоедините прилагаемые головные

елефоны к гнезду Ω на пульте дистанционного управлени Затем надежно подсоедините пульт дистанционного управления к гнезду EAR на кассетном магнитофоне. Отрегулируйте громкость контролируемого звука о помощью регулятора VOL на пульте дистанционного управления. Это не повлияет на уровень записи.

характеристикой (TYPE II) или пенту на метаплической основе ТҮРЕ IV). В противном случае предыдущая запись может быть • Переключатель SPEED CONTROL

воспроизведения. Запись будет

стороны ленты будут

направление ленты

■ DIR **▶**. Примечания о системе VOR

окружающей среды. Если Вы не можете получить нужных результатов даже после гулировки переключателя МІС

использования ленты для записи закройте отверстие лепестка липкой лентой.

остановится, а аппарат автоматически выключится.

Нажмите Остановки Кнопку ■ STOP Кнопку **II** PAUSE Для освобождения паузы нажмите кнопку II PAUSE удерживайте кнопку

рукой крышку

кассетного отсека

• Не используйте ленту с высокой может быть искажен или же

выполнена вне зависимости от положения этого переключателя Примечания о сторонах для записи При записи на обеих сторонах запись не будет производиться в

работает только в режиме

переключаться. При открытии кассетодержателя переустанавливается на верхнюк

• Во время записи нельзя пользоваться переключателем

(Записи, управляемой голосом) Если Вы используете систему VOR в шумном месте, аппара будет оставаться в режиме записи. Если звук, напротив слишком тихий, аппарат не начнет запись. Установите переключатель MIC SENS в положение H (высокая) или l низкая) в зависимости от условий эксплуатации для записи только нужных звуков.

Система VOR зависит от услові

SENS, установите переключатель Для предотвращения случайной перезаписи ленты (см. рис. 🖪 -ⓒ) Выломайте и удалите лепестки

на кассете. Для повторного

(См. на обороте)

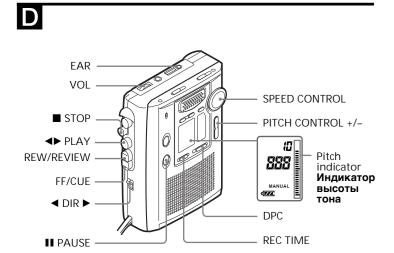
силы звука. В конце обратной стороны запись

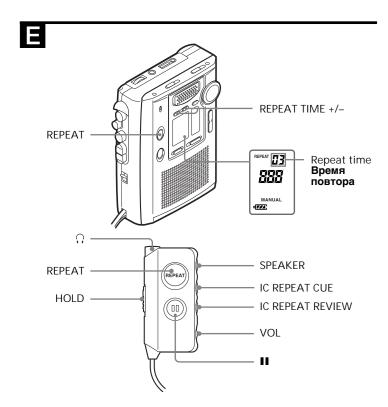
This warranty is valid only in the

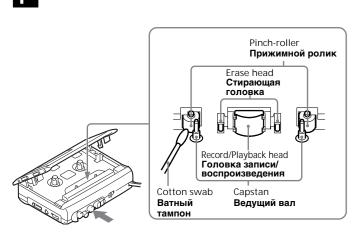
Данная гарантия действительна

только в Соединенных Штатах.

United States.







Recording from Various Sound Sources (see Fig. C)

Set VOR and MIC SENS to suit the recording condition before recording.

Recording with an External Microphone Connect a microphone to the MIC jack. Use a microphone of low impedance (less than 3 kilohms such as ECM-T6 (not supplied). (For Sony World Model: for Japan, use ECM-T15, not supplied.) When using a plug-in-power system microphone, the power to the microphone is supplied from this unit

When recording with an external microphone, the VOR system may not work properly due to difference in sensitivity.

Recording from Another Equipment Connect another equipment to the MIC jack using the RK-G64HG connecting cord (not supplied). (For "Sony World Model": for Japan, use RK-G64, not supplied.)

Playing a Tape (see

- 1 Insert a cassette with the side to start playing facing the cassette
- 2 Set REC TIME to the same position as that used for To playback commercially sold tapes, select NORMAL.
- 3 Set DPC to OFF to playback at normal AUTO to adjust pitch automatically according to play MANUAL to adjust playback
- sound pitch (tone) and play speed independently. 4 Press ◆► PLAY and then adjust
- the volume. Playback will start from the forward side and switches automatically to the reverse side at the end of the side (Auto
- Adjust the tape playback speed. Turn SPEED CONTROL to: SLOW (slow) to play back at a slower speed. Center position to play back at normal speed. FAST (fast) to play back at a faster speed.

At the end of the reverse side playback stops and the unit turns off automatically. If you plug in supplied headphones to the EAR jack, you will get monaural output from both left and by 1 second. right channels.

Press or slide Stop playback forward or rewind

Pause playback	To release pause playback, press PAUSE again.*
Search forward luring blayback (CUE)	Press and hold FF/CUE and release it at the point you want
Search oackward luring olayback REVIEW)	Press and hold REW/REVIEW and release it at the poin you want
ast forward**	FF/CUE during stop

Rewind**	REW/REVIEW during stop
Switch playback side	◆ DIR ▶
Start recording during playback	• REC
Take out a cassette	Press ■ STOP and open the cassette

cassette compartment lid by hand. II PAUSE will also be automatically released when ■ STOP is pressed

After winding the tape by either fast forward or rewind, press ■ STOP. If you don't press STOI the battery will discharge rapidly

Note on CUE/REVIEW The unit may not return to playbac after searching forward/backward during playback (CUE/REVIEW) a ribed below. In this case, first ress STOP and then press **◄►** PLAY to start playback.

- rewound after CUE/REVIEW playback does not start, even when i release FF/CUE or REW/REVIEW.
- When using the unit with batteries, if you release FF/CLIF or REW/REVIEW after CUE/REVIEW, □ flashes and playback does not

Notes on DPC (Digital Pitch Control) • If you set DPC to MANUAL in step

- 3, adjust pitch using PITCH CONTRÓL To lower pitch, press -To raise pitch, press +. The pitch indicator shows the adjusted pitch level.
 - If DPC is switched during playback the sound will cut off momentaril When the DPC function is used, the pitch will not be the same as that from the original sound. Sound
 - quality will also differ slightly When batteries are weak, rapi movement of the SPFFD CONTROL dial will stop the tape. Either move the dial slowly or replace the

Repeat playback (see Fig. **E**)

You can listen to the specific section repeatedly by using IC repeat function. The length of the repea (repeat time) can be from 1 to 48 seconds.

- 1 Look at the display window and use REPEAT TIME +/- to determine repeat time (1-48 seconds). Each press of +/- will increase/decrease repeat time
- 2 Press **◄►** PLAY to start playback.

At the end of the section you want to repeat, press REPEAT The designated section will be played repeatedly.

To	Press
Return to standard playback	REPEAT
Pause repeat playback	II PAUSE II appears in the display window an REPEAT flashes on and off. To release pause repe playback, press II PAUSE.
Change repeat time	REPEAT TIME + or - during stop

between repeat playback and standard playback. · Press REPEAT while the tape is playing. Repeat playback will not work during pause • If you press REPEAT TIME during

repeat playback the unit returns to

· Sound quality will differ slightly

standard playback. • If the time from the start of standard playback to the pressing of REPEAT is shorter than designated repeat time.

only the portion played will repeat The paused sections during standard playback will be repeat-played as blanks and the cued/reviewed sections will be repeat-played as fast-played sound

Repeat playback by remote control

Repeat operations can be simplified by connecting the supplied remote control. Cue and review can also be used in the repeated sections.

- 1 Connect the supplied remote control to the EAR jack.
- 2 Slide HOLD on the remote control in the opposite direction of the arrow.
- 3 To listen to the speaker, press and hold SPEAKER on the remote control for at least 2 seconds, and the sound will come out of the speaker.
- 4 Start playback.

the repeated

Hear the sound

sound from the SPEAKER.

review)

from the

Cut off the

speaker

speaker.

5 Press REPEAT on the remote control at the end of the section vou want to repeat.

you want to repeat.		
)	Press	
eturn to andard ayback	REPEAT	
iuse peat ayback	To release pause repeat playback, press II again.	
o forward e repeated ction C repeat cue)	Press and hold IC REPEAT CUE. You will hear beeps during cue. Pressing the button for one second forwards the section by about three seconds.	
o backwards e repeated	Press and hold IC REPEAT REVIEW.	

You will hear been

Pressing the buttor

for one second put

back the section by

about three second

SPEAKER for at

least 2 seconds

during review

Maintenance (see Fig. **F**)

To clean the tape heads and

Wipe the heads, pinch roller, and the capstan with a cotton swab moistened with alcohol after every 10 hours of use.

To clean the exterior Use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol. benzine or thinner

Troubleshooting

Should any problem persist after you have made these checks. consult your nearest Sony deale

To listen with the supplied

control's () jack and set VOL on the

unit to about 7. Adjust the volume

using VOL of the remote control.

Connecting the remote control to

the Cassette-Corder automatically

cuts off the sound from the speaker

If the remote control is removed

from the EAR jack while sound is

coming from the speaker during

playback, the sound will not come

control is inserted again. If you

for at least 2 seconds.

► Additional

Precautions

On power

On the unit

Information

want to hear the sound from the

out of the speaker when the remote

speaker, press and hold SPEAKER

Operate the unit only on 3V DC

For AC operation, use the AC

the unit. Do not use any other

two size R6 (AA) batteries.

type. For battery operation, use

Do not leave the unit in a location

near heat sources, or in a place

excessive dust or mechanical

· Should any solid object or liquid

fall into the unit, remove the

batteries or disconnect the AC

power adaptor, and have the unit

checked by qualified personnel

before operating it any further.

Keep personal credit cards using

magnetic coding or spring-wound

watches etc. away from the unit to

prevent possible damage from the

magnet used for the speaker.

If the unit has not been used for a

long time, set it in the playback

mode to warm it up for a few

On tapes longer than 90

We do not recommend the use of

tapes longer than 90 minutes except

for a long continuous recording or

playback. They are very thin and

tend to be stretched easily.

If you have any questions or

problems concerning your unit,

please consult your nearest Sony

minutes

minutes before inserting a tape.

subject to direct sunlight,

power adaptor recommended for

Securely insert the supplied

headphones into the remote

headphones

The cassette cannot be inserted. The cassette compartment lid cannot be closed

> · The cassette is inserted in the wrong direction. The unit does not operate.

· The batteries have been inserted with incorrect polarity

 The batteries are weak The AC power adaptor is not

firmly connected. · DPC is OFF. • When trying to run on dry batteries, the AC power adaptor Pitch does not change when PITCH CONTROL + or - is pressed.

has been left plugged in to the DC IN 3V jack, but not to the power

The remote control does not operate Remote control's HOLD is moved

in direction of the arrow

You cannot press

REC. The cassette is not inserted

Recording is interrupted

 The tab on the tape has beer removed.

• VOR is set to ON. When you do not use VOR, set it to OFF. Recording cannot be erased

completely · The erase head is contaminate • You are using a Hi-position (TYPE

II) or metal (TYPE IV) tape Playback cannot be made. •The tape has reached the end of

completely.

headphones

No sound comes from the

is turned down completely

down completely.

with excessive noise

· The batteries are weak

completely.

"Maintenance.

tonal quality.

• The volume of the remote control

· The volume of the unit is turned

The sound drops out or comes

· The heads are contaminated. See

Adjusting the pitch will change

the sound slightly (you hear

that is not a malfunction.

You are using a Hi-position

sound of howl or echo etc.), but

Direct placement of the cassette

tape on the speaker resulted in

magnetization and deteriorated

(TYPE II) or metal (TYPE IV) tape.

The volume is turned down

the reverse side. Set ◀ DIR ▶ to No sound comes from the

sensitivity 0.12 mV for 3 kilohm or lower impedance microphone Earphone jack (minijack) for 8 • The headphones are plugged in. · The volume is turned down

300 ohms earphone Variable range of the tape speed From approx. +100% to -50% (with REC TIME switch at "NORMAL")

From approx. +100% to -30% (with REC TIME switch at "DOUBLE") Variable range of pitch control Approx. +1 octave to -1 octave

Power requirements 3 V DC batteries R6 (AA) x 2 External DC 3 V power sources Dimensions (w/h/d) (incl. projecting parts and controls) Approx. 86.7 x 112.8 x 35.7 mm

 $(3^{1}/_{2} \times 4^{1}/_{2} \times 1^{7}/_{16} \text{ in.})$

Approx. 200g (7.1 oz.) Supplied accessories Headphones with remote control (1) R6 (size AA) batteries (2) ("Sony World Model" only) Carrying pouch (1)

Design and specifications are subject to change without notice

Sometimes, the unit reproduces unstable sound and suddenly goes out of tune.

· The batteries are weak.

in the playback mode

that used for recording

· The batteries are weak.

point other than the center.

Speed does not change when

SPEED CONTROL is turned.

• DPC is either on OFF or on

The tonal quality reproduced by

• The repeated section is the

Specifications

4.8 cm/s or 2.4 cm/s

at "NORMAL")

2-track 1 channel monaural

150 - 6 300 Hz using nomal (TYPE

Approx. 3.6 cm (1 7/16 in.) dia

Microphone input jack (minijack

250 mW (at 10 % harmonic

I) cassette (with REC TIME switch

Recording system

Frequency range

Tape speed

Speaker

Input

Power output

distortion)

REPEAT is inferior

contaminated.

The capstan and pinch-roller are

Tape speed is too fast or too slow

• Improper setting of the REC TIME

switch. Set it to the same speed as

• DPC is set to AUTO or MANUAL,

and SPEED CONTROL is set at a

Запись с различных источников звука (см. рис. С)

Русский

Установите переключатели VOR и MIC SENS в соответствии с условиями записи до ее начала

Запись через внешний микрофон Подсоедините микрофон к гнезду

полным сопротивлением (менее 3 кОм), такой, как ЕСМ-Т6 (н прилагается). (Для всемирной модели Sony: для Японии используйте ЕСМ-Т15, не прилагается.) При использовании микрофона с системой питания при полкпючении питание к микрофону будет подаваться от данного аппарата.

МІС. Используйте микрофон с низким

Примечание В случае записи через внешний микрофон система VOR может не работать надлежащим образом вследствие разницы в чувствительности.

Запись от другого аппарата

reproduction of what was Подсоедините другой аппарат к recorded on IC, and therefore the гнезду МІС с помощью соединительного шнура RK-G64HG tonal quality is somewhat inferior не прилагается). (Для всемирной одели Sony: в Японии используйте RK-G64. не прилагается).

Воспроизведение

ленты (см. рис. 📵) Вставьте кассету стороной для начала воспроизведения,

обрашенной к кассетодержателю 2 Установите переключатель REC TIME в то же положение. которое было использовано

для записи. Для воспроизведения приобретенных в магазине лент . выберите положение NORMAL

3 Установите переключатель DPC в положение: OFF для воспроизведения на нормальной скорости AUTO для автоматической регулировки высоты тона согласно скорости воспроизведения. MANUAL для независимой регулировки высоты звука (тона) воспроизведения и

 Нажмите кнопку ◀▶ PI AY а затем отрегулируйте громкость. . Воспроизведение начнется с перелней стороны и автоматически переключится на обратную сторону в конце стороны (Автореверс)

скорости воспроизведения

Отрегулируйте скорость воспроизведения ленть Поверните регулятор SPEED CONTROL в положение SLOW (медленно) для воспроизведения на именьшенной скорости. . Центральное положение для воспроизведения на нормальной скорости. FAST (быстро) для воспроизведения на и величенной скорости

В конце обратной сторонь воспроизведение остановится и аппарат выключится Если Вы полсоелините прилагаемые головные телефоны и . незду EAR. полученный звук буде монофоническим как из левого, так и из правого каналов.

Повторное воспроизведение

Посмотрите на окошко диспле и используйте REPEAT TIME +/ повтора (1 - 48 секунд) Каждое нажатие кнопки +/- будет увеличивать/уменьшать время на 1 секунду.

Нажмите кнопку **◄►** PLAY для ачала воспроизведени

повторно. Нажмите Возврата к

горой Вы хотите стандартному воспроизведеник Паузы повторного

Изменения

времени

овтора

перемотки REVIEW во время воспроизостановки Переключения Кнопку ◀ DIR ▶ будет мигать. повторного воспроизведени нажмите кнопку Начала записи Кнопку ● REC

воспроизведения Извлечения Нажмите кнопку ■ STOP и откройте

отсека рукой. • Качество звука при повторном Кнопка **II** PAUSE будет отпущена автоматически при нажатии кнопки В STOP (функция отмены паузы при • Нажимайте кнопку REPEAT во время

крышку кассетного

Нажмите или

Кнопку ■ STOP

Кнопку **II** PAUSE

Для отмены паузы

воспроизведения

снова нажмите

Нажмите и

Вы хотите

Нажмите и

кнопку REW/

удерживайте

кнопку **II** PAUSE*

кнопку FF/CUE и

отпустите ее в той

REVIEW и отпустите

ее в той точке, в

KHORKV FF/CUF BO

время остановки

KHORKV RFW/

точке, в которой

Остановки

ведения/

остановки

ускоренно

перемотки

вперед или

Паузы

воспроиз-

ведения

Поиска

вперед во

воспроиз-

во время

(REVIEW)

Ускоренной

Ускоренной

перемотки

вперед*

назад**

водимой

стороны

во время

ведения (CUE)

Поиска назад

 После ускоренной перемотки вперед или назад нажмите кнопку ■ STOP. воспроизведение не работает во врем Если Вы не нажмете кнопк ■ STOP, батарейки быстро Если Вы нажмете кнопку REPEAT TIME

о полчится возврат к стандартному воспроизведению. Если промежуток времени с начала Примечание относитель функции CUE/REVIEW стандартного воспроизведения до нажатия кнопки REPEAT короче, чем Аппарат может не вернуться к

оиска в прямом/обратном напра прямом/обратном напра зо время воспроизведения (СОЕ/ REVIEW), как описано ниже. В эт<u>о</u>м случае, сначала нажмите кнопку ■ STOP а затем нажмите кнопку **◄►** PLÁY дл начала воспроизведения. • Если лента будет полностьк перемотана в прямом или обратно

тункции CUE/REVIEW воспроизведение не начнется, даже если Вы отпустите кнопку FF/CUE или REW/REVIEW При использовании аппарата с

воспроизведению после выполнени

батарейками, если Вы отпустите кнопку FF/CUE или REW/REVIEW после использования функции CUE/REVIEW, появится индикатор 🗘 и воспроизведение не начнется

Примечания о функции DPC (цифрового контроля высоты тона)

Если Вы установите переключат DPC в пункте 3 в положение МА отрегулируйте высоту тона, используя регулятор PITCH CONTROL. Для снижения тона нажмите сторону – Для 1ндикатор высоты тона покаже отрегулированный уровень высоты Если функция DPC булет переключена

- во время воспроизведения, звук мгновенно отключится. • При использовании функции DPC высота тона не совпадает с высотой
- Для прослушивания через динамик нажмите и удерживайте кнопку SPEAKER на пульте отличаться. • Если батарейки разрядились, быстрое передвижение регулятора SPEED CONTROL остановит ленту. дистанционного управления по меньшей мере 2 секунды, и звук начнет прослушиваться с
- Передвигайте регулятор медленно или замените батарейки

(см. рис. 🖪) Вы можете прослушивать определенный участок г используя функцию IC REPEAT. Длительность повтора (время овтора) может составлять от 1 до 8 секунд.

3 В конце участка, который Вы

кнопку REPEAT. Указанный участок будет воспроизведе

Кнопку REPEAT KHORKV II PAUSE Индикация 🚺 дисплея, а дикатор REPEAT

[ля отмены паузь

воспроизведения

II PAUSE

оспроизведении будет слегка

воспроизведенный участок

а участки, на которых

с помощью пульта

• Участки, остановленные во время

время воспроизведения, будут повторно воспроизведены как

стандартного воспроизведения, будут повторно воспроизведены как чистые

выполнялся поиск вперед/назад во

ускоренно воспроизведеный звук.

Повторное воспроизведение

дистанционного управления

Операции повтора можно упростить

путем подсоединения прилагаемого

тульта дистанционного управлени

Подсоедините прилагаемый

правления к гнезду EAR.

Передвиньте переключатель

HOLD на пульте дистанционного

управления в направлени

противоположном указанному

Поиск вперед и назад во время

использоваться в повторяемых

пульт дистанционного

помощью динамика.

Начните воспроизведение

пульте листанционного

Нажмите кнопку ВЕРЕАТ на

управления в конце участка

который Вы хотите повторить

стрелкой

Для прослушивания с помощью прилагаемых головных телефонов Плотно вставьте прилагаемы Кнопку REPEAT головные телефоны в гнездо ∩ пульта TIME + или - во время

Примечания

дистанционного управления и Крышка кассетного отсека не установите регулятор VOL на аппарате может быть закрыта. • Кассета вставлена в примерно в положение Отрегулируйте громкость, используя регулятор VOL на пульте

Нажмите

кнопку Ⅱ.

стандартному

повторного

воспроиз ведения

vчастка

при воспроиз-

Перемотки назад

поиск назад при

повторенного

повтора ІС)

звука от

Кнопку REPEAT

Для отмены паузы

KHONKY IC REPEAT CUE

подтверждающий сигна

прямом направлении. Пр

нажатии кнопки на одн

перемотается на трі

секунды вперед.

Нажмите и удержив кнопку IC REPEAT

во время ускоре

подтверждающий сигнал

обратном направлении

одну секунду участ

Кратковременно

секунды назад.

2 секунд.

SPEAKER.

управления к кассетному магнитофон

Если пульт дистанционного управления

удален из гнезда EAR, тогда как звук

во время воспроизведения прослуши

вается через динамик, звук не будет

пульт дистанционного упра

прослушиваться через динамик, когда

будет вставлен снова. Если Вы хотите

лушивать звук через динами

SPEAKER по меньшей мере 2 секунды

Для отключения звука через динами

нажмите и удерживайте кнопку

кратковременно нажмите кнопку

▶ Дополнительная

Меры предосторожности

Эксплуатируйте аппарат только от

остоянного тока 3 В. Для работы

от переменного тока используйте

сетевой адаптер переменного тока

возле источников тепла или в местах

аппарат, спелует вынуть батарейкі

специалиста перед его дальнейшей

Храните персональные крелитные

или часы с ручным подзаводом

подальше от аппарата для

повреждения от магнита.

используемого для динамика

карточки с магнитной кодировкой

или отсоединить сетевой адаптер

ременного тока и проверить

аппарат у квалифицированного

екомендуемый для данного

информация

По источнику питания

аппарата. Не используйт

адаптеров другого типа.

Не оставляйте аппарат в местах

попадания прямого солнечного

или местах, подверженных

• В случае попадания твердых

предметов или жидкости в

еханической вибрации.

эксплуатацией.

света, чрезмерно пыльных местах

По аппарату

автоматически отключает звук из

перемотается на три

Пои нажатии кнопки на

Нажмите и удерживай:

кнопку SPEAKER п

RFVIFW

во время ускоренного

неправильном направлении Аппарат не работает • Батарейки вставлены с Подсоединение пульта дистанционного

- неправильной полярностью • Батарейки разрядились.
- Сетевой адаптер переменного тока подсоедине При попытке работы на сухих батарейках сетевой адаптер переменного тока был оставле

3V, но не подключенным к Пульт дистанционного управления

подсоединенным к гнезду DC IN

• Если аппарат не использовался

воспроизведения и прогрейте его

несколько минут перед тем, как

илительностью более 90 минут, кроме

нкие и могут быть легко растянуты

жалуйста, обратитесь к Вашему

случаев длительной непрерывной

Если у Вас есть какие-либ

ближайшему дилеру Sony.

Уход за аппаратом

Для чистки головок ленты и

лентопротяжного механизма

Лля чистки внешней поверхности

Используйте мягкую ткань, слегка

смоченную водой. Не используйте

спирт, бензин или растворитель.

Поиск и устранение

роверок, обратитесь к Вашему

Кассета не может быть вставлена

вность не устраняется

неисправностей

В случае, если какая-либо

после выполнения данных

ближайшему дилеру Sony.

ролик и ведущий вал ватным

каждых 10 часов эксплуатации.

вопросы или проблемы

(см. рис. 🖪)

По лентам длительностью

продолжительное время

установите его в режим

вставить ленту.

более 90 минут

не работает. Переключатель HOLD на пульте дистанционного управления

Вы не может нажать кнопку ● REC. Кассета не вставлена.

• На ленте был удален лепесток Запись прервана.

 Система VOR установлена в положение ON. Если Вы ца используете систему VOR. установите ее в положение OFF.

Запись не может быть стерта Головка стирания загрязнилась

 Вы используете ленту с высокой характеристикой (TYPE II) или ленту на металлической основе (TYPE IV)

• Пента лостигла конца обратной

◆ DIR ▶ в положение FWD. Нет звука из динамика.

Не выполняется воспроизв

Громкость установлена в

Нет звука от головных телефонов Громкость на пульте дистанционного управлени становлена в минимально

Звук пропадает или имеют место

минимальное положение • Батарейки разрядилися Головки загрязнились. См. раздел • Регулировка высоты тона слегка изменяет звук (Вы услишите вистящий звук или эхо и т.д.), но то не является неисправн

• Расположение кассеты с лентой непосредственно на динамике

приведет к намагничиванию и лшению качества тональности Вы используете ленту с высокой характеристикой (ТҮРЕ II) или

ленту на металлической основе 1ногда аппарат воспроизвод

неустойчивый звук и вдруг вается с настройки. Слабые батарейки Ведущий вал и прижимной ролик

Скорость ленты в режим воспроизведения слишком трая или слишком медл

 Неправильная установк ереключателя REC TIME Установите его в то же оложение, которо

использовалось для записи положение AUTO или MANUAL. ереключатель SPEED CONTRO истановлен в отличное от центра

 Батарейки разрядились Скорость не изменяется при в регулятора SPEED CONTROL.

оложение OFI Высота тона не изменяется при нажати снопок PITCH CONTROL + или -

 Функция DPC установлена і оложение OFF или AUTC Плохое качество тональності

использовании REPEAT. воспроизведением того, что было ваписано на ИС, и поэтому качество тональности отчасти ухудшено

Технические характеристики

Система записи 2-дорожечная 1-канальная монофоническая

Скорость ленть 48 см/с или 24 см/с циапазон частот

150 – 6300 Гц при использовании нормальной кассеты (TYPE I) (с переключателем REC TIME установленным в положение

"NORMAL") Лиам приблиз 36 см ыходная мощность

250 мВт (при гармоническом искажении 10%) Входное гнездо микрофона (мини гнездо) чувствительностью 0,12 мВ для микрофона с полным

Гнездо головных телефонов

(мини-гнездо) для головных телефонов 8 - 300 ом От приблиз. +100% до -50%

становленном в положение NORMAL " От плиблиз. +100% до -30% (при переключателе REC TIME ановленном в положение

Іиапазон изменения высоты тона Примерно от +1 октавы до октавы вания к источнику питания

"DOUBLE")

Батарейки 3 В постоянного тока размера R6 (AA) x 2/ Внешние источники питания постоянного тока 3 В

положение. • Громкость на аппарате установлена в минимальное

чрезмерные помехи звука.Громкость установлена в

"Уход за аппаратом

характеристики могут быть изменены без уведомления.

Чехол для переноски (1) Сонструкция и технические

выступающие части и регуляторь Приблиз. 86.7 imes 112.8 imes 35.7 мл Приблиз 200 г Прилагаемые принадлежности Головные телефоны с пультом

Размеры (ш/в/г), (включая

Батарейки R6 (размера AA) (2

дистанционного управ